福州馆|方言

大家一起来拱趴

本版欢迎读者参与

热线0591-87809110,发送短信至13489147354,或邮件至linjiayeti@hotmail.com,加入我们的福州话聊天群2294282。

闽都乡学讲习所与本报联办
福州话培训班要开课啦 有兴趣的读者快来报名

自从本报开设方言版以来,很多读者打来电话,发来信息,有福州人,也有外省人,希望能到课堂上学习福州话,其意甚诚,这回,本报与方老师给大家带来了好消息:闽都乡学讲习所将与本报联办福州话培训班。

说到闽都乡学讲习所,是由福州市委文明办和鼓楼区文明委联合举办的福州市首个乡学讲坛,旨在弘扬闽都优秀的乡俗文化,增强广大市民的爱国爱乡之情,提升省会城市文化品位和文明程度。目前有庞大的讲师团,下有33位讲师,都是福州地区知名的文化人,其中就有福州民俗专家方炳桂、福建省文史馆馆长卢美松、福州文史专家曾意丹、黄启权等,个个都是响当当的名字。

所以福州话培训班可谓师资力量雄厚。现福州话培训班向社会招生,主要有两个级别的班级,一个是文化程度达小学五年级到初中二年级,主要是语音基础班。另一个班,则是初中三年级水平以上。说到上课内容,方老师举例说,比如用福州话教学《三字经》、唐诗宋词等,答案届时便可揭晓。

目前,具体时间还未定下,大家可先报名,名额有限,要抓紧哦!

本报记者 林佳

攀讲馆

时间:下周日上午9点半(12月9日)

地点:福州市乌山道山观的鼓楼区博物馆(闽都乡学讲习所所在处)

主题:福州民间故事攀讲

福州话培训班报名方式同此,均详见上方联系方式

攀讲馆 活动5

继童谣会成功举办之后
攀讲馆推出福州话“三宝”之二
大家同话民间故事

福州有“三宝”,大家不假思索就能说出,那福州话的“三宝”呢?说不出来的话,就是上回童谣会没认真听方老师说。

秀过了福州话的精彩童谣、曼妙歌曲,攀讲馆玩的花样还真不少。这回我们的主题是“民间故事”,即民俗专家方炳桂上回说过的:“大家只知福州有三宝,福州话也有三宝:民间故事、民间歌谣、成语谚语歇后语……”

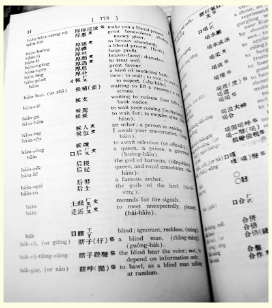
童谣会上,许鸿瑞先生算是给我们开了个头。“俗话说,住山知鸟音,居水知鱼性。公使传正住山边,熟知鸟语。一天一头鹰飞到公使传家中,说道,公使传,公使传,南山死了一头羊,你去吃肉我吃肠。公使传到山上一看,果然有头羊,就拖回家中,把整头羊吃了个精光,早把那头鹰忘到九霄云外。次日,鸟儿又来叫唤了,‘公使传,公使传,南山死了一头羊,你去吃肉我吃肠’。结果,等在南山的不是羊,而是公差。原来昨晚山上发生抢劫,有人被杀,公差便怀疑是公使传杀人,落下东西,回头取。公差怎么也不相信他能听懂鸟的语言,公使传百口莫辩,便吃了官司。

同时,县令打死了头鸟,把鸟放在土棺材里。就在升堂问案之时,飞来群鸟,众人见疑,便问公使传,你不是能辨鸟语吗?听听它们在说什么。公使传便译道,鸟儿在哭诉‘妻啊妻,难为你死得这么惨,土做棺材纸做衣’,县令一听,果然如此,遂信了公使传的话,放他回家。”

许老先生说,这个故事告诉大家,要守信用,很有教育意义。每个民间故事的背后都蕴涵深意,“公使传”的故事听得大家津津有味,你又知道多少发生在福州、特属于福州的民间故事呢?那就来下周日上午9点半举行的攀讲馆上一起聊聊。

教你说福州话

“海墘闽语论坛”总版主GnuDoyng
用罗马字教你说福州话
这种学习方法专门针对福州话设计,有准确的拼音文字



编前 由于梁老师身体不适,现本栏目由对福州话颇有研究的“海墘闽语论坛”负责福州话的总版主GnuDoyng,接过接力棒,在以后的课程里,GnuDoyng将利用现成的罗马字,即平话字,来教授大家福州话。大家可作为一种学习方法,如果有更好的学习方法,欢迎提供。

读者林先生:到底什么是平话字?

GnuDoyng:每个热爱福州乡土文化的人,都有必要了解福州话罗马字。

拉丁谚语说,“言语会飞散,文字将永存”。可是,由于福州话长期脱离教育,加之社会的偏见,现代福州人早就忘记《戚林八音》或是《圣经》等这些福州话的书面文学了。当人们写福州话时,往往采用错误的方法,如用普通话的汉字同音字(试比较“歪扩孔捞”和“我去睏了”),或是用汉语拼音(比如入声就写不出)。而在此处,我想给大家介绍一种专门针对福州话设计的拼音文字,从本期开始,我将陆续为大家讲授福州话罗马字基础知识,今天先介绍其背景。

福州话罗马字(也称为平话字,英文为Foochow Romanized)是福州开埠后美国传教士根据《戚林八音》设计的表音系统,能够兼容福州十邑的所有口音。它诞生于1850年,经历了一系列变化后,大概在十九世纪末定型。由于当时面向的读者是既不会官话也不会汉字的福州百姓,罗马字一度盛行。近代重要的福州话韵书《美全八音》以及连续三版的英文《福州方言辞典》也都是采用罗马字来表音。

福州话罗马字究竟长什么样?先给大家一睹为快吧!下面这句话就是“做福州侬,讲福州话。”

Cọ̄ Hók ciŭ nèng, gōng Hók ciŭ uâ.

下期我们将继续为大家介绍罗马字单个字母的读法。

深秋医治鼻炎 不可掉以轻心

秋季昼夜温差大,又常有冷空气侵袭。人们如果缺乏御寒准备,往往容易患各类鼻炎。笔者从福州中山医院耳鼻喉科了解到,由于天气、饮食等因素诱发各类新老鼻炎,慢性、过敏性、慢性鼻窦炎等病占到门诊的大多数。

“鼻炎虽不能直接威胁生命,却严重影响患者生活质量,并可能引发相关的精神障碍。特别是处在发育期的青少年,如不及时治疗就容易转变为慢性鼻炎,会让孩子在以后的学习和生活中遭到慢性疾病的折磨。”耳鼻喉科黄主任如此介绍。

据了解,绝大多数的慢性鼻炎都是由急性鼻炎(俗称感冒)转化来的,主要由病毒感染引起,反复发作转为慢性鼻炎,症状是鼻塞、流涕、打喷嚏,伴有轻度的发热、乏力、头痛。专家提醒患者,一旦出现反复感冒的情况,就要提高警惕,及时到医院确诊就医,早发现,早治疗,避免哮喘、支气管炎等并发症的发生。

目前鼻炎治疗方法还是较多的,随着医疗水平的不断发展,具有较高科技含量的“鼻内窥镜”、“低温消融”技术正逐渐取代传统疗法而成为鼻炎患者们的治疗首选。其治疗过程具有不开刀、无痛苦、对鼻黏膜无损伤、只需十几分钟等优点,而受到众多鼻病患者的青睐。该院在省内率先开通的“低温消融”热线0591-88057767也广受患者的好评。

妇科炎症是“生活方式病”

已婚妇女大多都有不同程度的妇科疾病,如外阴炎、阴道炎、宫颈炎、盆腔炎等。妇科炎症往往反复发作,久治不愈,甚至引发腰膝酸软、烦躁易怒等症状和情绪,有时反复刺激感染还可引起各种病变……

据中山医院妇科雷主任介绍,妇科炎症发病情况相当普遍。像感冒一样,妇科炎症容易经常发作,尤其是体质差的人,因致病菌种类繁多,给治疗增加了难度。最近有研究显示,妇科炎症和肿瘤有一定的关系,宫颈癌很大一部分就是从宫颈感染人乳头状瘤病毒(HPV)开始的。卵巢病变不同,宫颈病变位置比较表浅,容易被发现,一年两次妇科体检,可以早期发现宫颈病变。有些妇科病没有瘙痒等症状,主动的定期检查,尤为重要。

目前,妇科炎症的发病人群相对集中在中青年。一方面性生活频繁,造成外源性感染;另一方面来自生活工作的压力,不健康的生活方式,身体抵抗力下降,阴道的防御力也随之下降。曾经有一位女性“过劳模”,炎症迁延难愈。原来她经常工作到凌晨2-3点钟,还经常应酬,即便平时注意个人卫生,但抵抗力差还是会诱发感染。

雷主任强调,女性若患上妇科炎症,应及早到正规医院诊治。同时要保持健康的心态,微笑面对生活,身体抵抗力也能随之上升,这些疾病也会跟着减少。详情可咨询0591-87484333或通过QQ:542381633进行咨询。

痔疮、狐臭、包皮

福州中山医院精细微创外科治疗中心采用最新一代痔瘘、狐臭、包皮综合治疗仪,安全、无痛、快速治疗:

肛肠病:痔疮、瘘疮(肛瘘)、肛裂、脱肛、息肉、肛周脓肿、肛门痒、肛门疣、结、直肠瘤及各种原因引起的便秘。

狐臭:(腋臭)精细微创介入腋下大汗腺清除术,能彻底解除你的烦恼,秋日治腋臭,免得来年愁。

包皮过长、包茎:韩式无痛环切包皮、包茎,防止恶变,促进你的“性”福美满和生育功能。

微创中心主任史医师勇于创新,对疑难病例总是技高一筹,咨询电话:0591-87484666,网址www.fzzsyy.com。

相关链接:即日起至12月11日,凡持本报到福州中山医院(新型农村合作医疗定点机构)就诊累计200元以上可赠送移动或联通或电信充值卡一张(面值50元,每人仅限一次),本活动最终解释权归福州中山医院,详情可咨询0591-87484666。

(郑轶/文)